9. *Άρθρο 11*

9.1. Εκτός από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή θα πρέπει επίσης να ενημερώνεται κάθε δύο χρόνια σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Φεβρουαρίου 1983.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής

François CEYRAC

Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί χρησιμοποιήσεως της ιλύος καθαρισμού στη γεωργία

Το κείμενο που αποτελεί αντικείμενο της γνωμοδότησης αυτής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 264 της 8ης Οκτωβρίου 1982, σελίδα 3.

Α. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 28 Σεπτεμβρίου 1982 να ζητήσει, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την ανωτέρω πρόταση.

Β. ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε τη γνωμοδότησή της για το ανωτέρω θέμα κατά την 205η σύνοδο της ολομέλειάς της, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 23 και 24 Φεβρουαρίου 1983.

Το κείμενο της γνωμοδότησης αυτής είναι το ακόλουθο:

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την αίτηση γνωμοδότησης του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1982 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί χρησιμοποιήσεως της ιλύος καθαρισμού στη γεωργία,

την απόφαση του Προεδρείου της της 13ης Οκτωβρίου 1982 να αναθέσει στο τμήμα περιβάλλοντος, δημόσιας υγείας και κατανάλωσης την επεξεργασία γνωμοδότησης σχετικά με το θέμα αυτό,

τις συζητήσεις του τμήματος περιβάλλοντος κατά την 72η συνεδρίασή του της 1ης Φεβρουαρίου 1983,

την προφορική εισήγηση του εισηγητή κ. Kölble,

τις συζητήσεις της κατά την 205η σύνοδο ολομέλειας που πραγματοποιήθηκε στις 23 και 24 Φεβρουαρίου 1983 (συνεδρία της 24ης Φεβρουαρίου),

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

ομόφωνα:

1. **Γενικές παρατηρήσεις**

1.1. Η ΟΚΕ επιδοκιμάζει την πρόταση οδηγίας που αποσκοπεί στην εναρμόνιση των διατάξεων, όσον αφορά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού στη γεωργία. Η χρησιμοποίηση αυτή είναι επιθυμητή από την άποψη του περιορισμού των καταλοίπων καθώς και για οικολογικούς λόγους. Η Επιτροπή αποβλέπει σε μία εναρμόνιση όπου λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις για την προστασία της δημόσιας υγείας και των καταναλωτών, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, χωρίς όμως να παραβλέπονται τα νόμιμα συμφέροντα της γεωργίας.

1.2. Η πρωτοβουλία αυτή προϋποθέτει λοιπόν ότι η ιλύς έχει καταστεί αβλαβής πριν να χρησιμοποιηθεί στη γεωργία και ότι θα αποφεύγεται ο βαθμιαίος αδικαιολόγητος εμπλουτισμός του εδάφους με τέτοιες ουσίες.

1.3. Σύμφωνα με τη γνώμη της ΟΚΕ οι κύριοι στόχοι αυτής της πρωτοβουλίας είναι να εξασφαλισθεί η άμεμπτη παραγωγή τροφίμων και ζωοτροφών, να διατηρηθεί η γονιμότητα του εδάφους και να προστατευθούν τα υπόγεια και επιφανειακά ύδατα.

1.4. Επίσης για να χρησιμοποιηθεί σωστά η ιλύς καθαρισμού πρέπει να προσανατολισθούν κατάλληλα οι γεωργοί, όσον αφορά τις προφυλάξεις που πρέπει να παίρνουν για να αποφύγουν κάθε ανεπιθύμητη μόλυνση των γεωργικών καλλιεργήσιμων εκτάσεων που προορίζονται για τρόφιμα ή ζωοτροφές.

1.5. Σε καμιά περίπτωση δεν θα πρέπει όμως να θεωρούνται υπεύθυνοι όσοι χρησιμοποιούν την ιλύ στο μέτρο που οι σταθμοί καθαρισμού έχουν καθήκον να εξασφαλίσουν ότι η περιεκτικότητα της ιλύος ανταποκρίνεται στις υποχρεωτικές τιμές που προβλέπονται από την οδηγία.

1.6. Η Επιτροπή δεν έχει προτείνει ακόμη τις ομοιόμορφες μεθόδους ανάλυσης και μέτρησης που θα χρησιμοποιηθούν για τις απαραίτητες προσαρμογές στην τεχνική πρόοδο. Η ΟΚΕ αν και αναγνωρίζει ότι αυτός ο τρόπος δράσης δεν είναι ικανοποιητικός, είναι της γνώμης ότι επείγει να καταρτισθούν από τώρα εναρμονισμένοι κανόνες σ' όλα τα Κράτη μέλη σχετικά με τη χρήση της ιλύος καθαρισμού. Η ΟΚΕ καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στην επεξεργασία ομοιόμορφων μεθόδων ανάλυσης και μέτρησης και να επιταχύνει κατά το μέτρο του δυνατού τη θέσπιση σχετικών διατάξεων.

1.7. Όσον αφορά τις αλλαγές που απαιτούνται για την προσαρμογή των οριακών τιμών, των δειγματοληψιών και των μεθόδων ανάλυσης στην τεχνική πρόοδο, η Επιτροπή προτείνει να ζητείται η γνωμοδότηση της επιτροπής προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο. Στην περίπτωση αυτή η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή δεν θα έχει τη δυνατότητα να εκφέρει γνώμη. Κατά συνέπεια, η ΟΚΕ ζητάει από την Επιτροπή να έχει τουλάχιστον διαβουλεύσεις με τους εκπροσώπους των ενδιαφερόμενων κύκλων που εκπροσωπούνται σ' αυτή, πριν να υποβάλει τις προτάσεις τροποποίησης στην επιτροπή προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο.

1.8. Η ΟΚΕ ξεκινάει από την υπόθεση ότι η Επιτροπή θα συνεχίσει ενεργά τις προσπάθειές της που έχουν σαν σκοπό, με την εφαρμογή της οδηγίας 74/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου την 4ης Μαΐου 1976 για τη μόλυνση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που διοχετεύονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας, να εξασφαλίσουν ότι θα ληφθούν μέτρα «στην πηγή» ώστε να μην επιτρέπεται κατά το μέτρο του δυνατού, η εισαγωγή επικίνδυνων ουσιών στην ιλύ καθαρισμού.

2. **Ειδικές παρατηρήσεις**

Άρθρο 2

2.1. Η Επιτροπή αποκλείει από το πεδίο εφαρμογής την ιλύ που προέρχεται από σταθμούς καθαρισμού που εξυπηρετούν λιγότερους από 5 000 κατοίκους όλο το έτος και επεξεργάζονται αποκλειστικά τα αστικά λύματα ή τα λύματα που μπορούν να εξομοιωθούν μ' αυτά. Η ΟΚΕ διερωτάται κατά πόσο το όριο των 5 000 κατοίκων είναι λογικό, αν ληφθεί υπόψη η αστική συγκέντρωση σε πολλές περιοχές της Κοινότητας, καθώς επίσης και αν χρειάζεται να εφαρμοσθεί ειδική ρύθμιση σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, με βάση το άρθρο 12.

Άρθρο 3

2.2. Η ΟΚΕ διαπιστώνει ότι για ορισμένα στοιχεία, όπως το χρώμιο, ο υδράργυρος και το αρσενικό, η Επιτροπή δεν έχει καθορίσει υποχρεωτικές τιμές, και υπογραμμίζει τον επείγοντα χαρακτήρα του προβλήματος αυτού. Η ΟΚΕ τονίζει τον κίνδυνο να προκληθούν στρεβλώσεις και προτείνει να ληφθούν μέτρα για να διορθωθεί η κατάσταση.

Άρθρα 4, 5 και 6

2.3. Η ΟΚΕ εγκρίνει το σύστημα που προτείνεται στα πλαίσια της πρότασης οδηγίας για τον περιορισμό της περιεκτικότητας της ιλύος καθαρισμού σε επικίνδυνες ουσίες (άρθρο 4) για τον περιορισμό της συσσώρευσης (άρθρο 5) και τον περιορισμό της συγκέντρωσης επικίνδυνων στοιχείων στο έδαφος (άρθρο 6).

2.4. Η ΟΚΕ θεωρεί ικανοποιητικές, όσον αφορα το περιεχόμενό τους, τις διατάξεις των άρθρων 5 και 6, εκφράζει όμως σοβαρές αμφιβολίες για την επάρκεια των διατάξεων του άρθρου 5 σε συνδυασμό με το παράρτημα ΙΒ, κυρίως αν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι για να προστατευθεί το περιβάλλον και η γεωργία θα πρέπει να εξασφαλισθεί για *μια όσο το δυνατόν μεγαλύτερη περίοδο* ότι η περιεκτικότητα του εδάφους σε επικίνδυνες ουσίες δεν θα φθάσει τις οριακές τιμές που έχουν καθορισθεί. Για να εξασφαλισθεί λοιπόν περισσότερο μακροπρόθεσμα η ασφάλεια για ολόκληρη την Ευρώπη, το τμήμα συνιστά να ορισθούν αυστηρότερα όρια συσσώρευσης στα πλαίσια του άρθρου 5 (π.χ. περίοδος υπολογισμού μεγαλύτερη από τα 10 έτη που προβλέπεται μέχρι τώρα).

Άρθρο 8

2.5. Η ΟΚΕ κρίνει ότι η ελάχιστη προθεσμία των έξι εβδομάδων που προβλέπεται σ' αυτό το άρθρο για τη συγκομιδή των προϊόντων από εδάφη όπου έχει διαχυθεί ιλύς, δεν είναι αρκετή για ορισμένες περιπτώσεις και δε λαμβάνει επίσης υπόψη ορισμένες τοπικές συνθήκες. Θα

ήταν σκόπιμο λοιπόν, όπως εξάλλου το υποδεικνύει και η Επιτροπή στην αιτιολογική της έκθεση, να προβλεφθεί μια σειρά προθεσμιών ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.

Εξάλλου, η ΟΚΕ κρίνει ότι θα ήταν προτιμότερο να διαμορφωθεί η παράγραφος 3 αυτού του άρθρου ως εξής:

«Τα Κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάχυση της ιλύος σε καλλιέργειες των οποίων τα προϊόντα βρίσκονται σε άμεση επαφή με την ιλύ και που προσφέρονται ωμά στην κατανάλωση».

Άρθρο 9

2.6. Η ΟΚΕ κρίνει ότι με τον καθορισμό της τιμής του Ph που αναφέρεται στο άρθρο αυτό δε λαμβάνονται υπόψη τα τοπικά χαρακτηριστικά του εδάφους.

Άρθρο 17

2.7. Η ΟΚΕ ζητά να αναφέρουν τα Κράτη μέλη στις εκθέσεις που θα υποβάλουν στην Επιτροπή τις μεθόδους δειγματοληψίας και ανάλυσης που χρησιμοποίησαν ώστε να διευκολύνουν την Επιτροπή στην προσπάθειά της να καθορίσει μία κοινή μέθοδο ανάλυσης.

2.8. Όσον αφορά την προτελευταία φράση του άρθρου αυτού, η ΟΚΕ προτείνει να παρεμβληθεί η ακόλουθη πρόταση μετά τις λέξεις «τις δυσκολίες που ανέκυψαν»:

«Τα Κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν επίσης οποιεσδήποτε ασθένειες ή επιπτώσεις είναι δυσμενείς για τον άνθρωπο, τα ζώα ή τα φυτά, οι οποίες οφείλονται στην, ή προέρχονται από τη διάχυση της ιλύος».

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Φεβρουαρίου 1983.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής

François CEYRAC

Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, τους ανεξάρτητους επαγγελματίες και τις οικογένειές τους που διακινούνται μέσα στην Κοινότητα, και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71

Το κείμενο που αποτελεί αντικείμενο της γνωμοδότησης αυτής δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Α. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 17 Ιανουαρίου 1983 να ζητήσει, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 51, 198 και 235 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την ανωτέρω πρόταση.

Β. ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε τη γνωμοδότησή της για το ανωτέρω θέμα κατά την 205η σύνοδο της ολομέλειάς της, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 23 και 24 Φεβρουαρίου 1983.

Το κείμενο της γνωμοδότησης αυτής είναι το ακόλουθο:

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 51, 198 και 235,

την αίτηση γνωμοδότησης του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 17ης Ιανουαρίου 1983 για την πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περι τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, τους ανεξάρτητους επαγγελματίες και